

برای اتباع خارجی

کمک مالی برای تحصیل از جانب CSN (کمک پولی و قرضه ها)

آیا در مورد اینکه منحیث بزرگسال در سویدن درس بخوانید اندیشیده اید؟ در آنصورت میتوانید برای کمک مالی و قرضه از جانب CSN درخواستی دهید. کمک پولی را نزد خود نگهدارید اما قرضه را باید دوباره بپردازید CSN. عبارت از مرجعی است که برای افراد در سویدن کمک های تحصیلی را فراهم می سازد. کمک های تحصیلی به این معنی است که هر کسی که خواسته باشد میتواند درس بخواند صرف نظر از پس منظر و شرایط مالی اش. شما میتوانید در اینجا بیشتر در مورد اینکه تبعه خارجی باید کدام گام ها را روی دست گیرید، بخوانید.

برای کمک مالی تحصیلی درخواستی دهید.

شما میتوانید در بخش صفحات من در ویبسایت www.csn.se برای کمک مالی درخواستی دهید. هرگاه نمیخواهید پول قرض بگیریید، میتوانید برای کمک مالی درخواستی دهید.

شرایط خاص برای اتباع خارجی

هرگاه شما تبعه خارجی باشید، CSN نخست بررسی خواهد کرد که آیا شما در سویدن برای پیشبرد تحصیل مستحق کمک های مالی هستید یا خیر. ما بررسی خواهیم کرد که آیا شما دارای مجوز اقامت هستید یا خیر. CSN سپس بررسی خواهد کرد که آیا شما برای حصول کمک های مالی بخاطر پیشبرد تحصیل تان دیگر شرایط را برآورده می سازید یا خیر.

شرایط مستحق بودن کمک های مالی تحصیلی در سویدن.

هرگاه شما دارای مجوز اقامت دایمی در سویدن هستید، امکان اینکه مستحق دریافت کمک های تحصیلی باشید، بسیار زیاد است. هرگاه از جانب اداره مهاجرت برای تان بخاطر وضعیت مهاجرت یا وضعیت مشابه، مجوز اقامت محدود اعطا شده باشد، امکان اینکه مستحق دریافت کمک پولی برای تحصیل تان باشید نیز زیاد است. اما شما منحیث درخواست دهنده پناهنده گی نمی توانید کمک های پولی را برای ادامه تحصیل در سویدن دریافت نمایید.

هرگاه شما دارای مجوز اقامت دایمی نباشید، و یا هم وضعیت پاننده گی یا مشابه آن را نداشته باشید، قواعد مختلف در زمینه قابل اجرا اند و بستگی دارد به اینکه آیا شما شهروند اتحادیه اروپا/ حوزه اقتصادی اروپا یا سویس هستید و یا هم اینکه تابعیت دیگر کشور را دارا هستید. معلومات بیشتر را میتوانید در شرح وقایع تحت عنوان (کمک برای تحصیل در سویدن برای اتباع خارجی) (CSN شماره 4146 "Svenskt studiestöd för studier i Sverige för dig som är utländsk medborgare".

سائر مقتضیات برای حصول کمک پولی برای پیشبرد تحصیلات

- برای اینکه مستحق کمک پولی برای تحصیل گردید، باید همچنان
- در مضمونی ثبت نام کرده باشید که شما را واجد شرایط برای کمک پولی سازد.
- برای حداقل سه هفته، کم از کم 50 در صد مجموع زمانی باید وقف تحصیل گردد
- شرایط سن را پوره نمایید.*
- نتیجه درس تانرا بدست آورده باشید (تنها زمانی قابل اطلاق است هرگاه شما قبلاً با استفاده از کمک مالی تحصیل تانرا به پیش می برید).

* هرگاه شما در مکتب ابتدایه یا لیسه درس میخوانید، مثلاً در یک کورس آموزشی بزرگسالان ثبت نام نموده باشید، میتوانید الی سمستر خزانی همان سالی که بیست ساله میشوید، کمک پولی دریافت کنید. قبل از آن، کمک تحصیلی را از CSN که شامل دیگر کمک های پولی نیز میشود، دریافت خواهید کرد. برای درس خواندن در سطح کالیج کدام محدودیت سن پائین وجود ندارد. حداکثر مدت زمانی که کمک مالی تحصیلی برای تان اهدا خواهد شد تا سن 60 سالگی است.


شما میتوانید معلومات بیشتر را
در ویبسایت CSN
www.csn.se دریابید.


این شرح به زبان های مختلف
در ویبسایت www.csn.se
قابل دریافت اند.

در کمک های پولی و قرضه ها چه مقدار پول برای تان داده خواهد شد؟

با مراجعه به وبسایت www.csn.se شما میتوانید در مورد اینکه چه مقدار کمک پولی و چه مقدار پول قرضه را دریافت نموده میتوانید معلومات حاصل نمایید.

در بعضی حالات، شما مبلغ بیشتر کمک مالی و قرضه را میتوانید از سوی CSN دریافت نمایید. در اینجا میتوانید در مورد کمک های اضافی پولی و قرضه های قابل دریافت معلومات بیشتر حاصل نمایید.

کمک پولی بیشتر

هرگاه شما در مکتب ثانوی یا ابتدایه درس میخوانید، در بعضی حالات مستحق کمک پولی بیشتر شده میتوانید. برای دریافت این کمک، شما باید شرایط خاص را برآورده سازید. هرگاه شما مستحق میزان بلند کمک پولی شوید، زمانی که برای کمک مالی تحصیلی درخواستی بدهید، بصورت خودکار آنرا دریافت خواهید کرد.

تادیات متمم برای اطفال

هرگاه از یک طفلی مراقبت مینمایید، تادیه متمم را دریافت خواهید کرد. شما میتوانید این کمک را الی ماه ششم سال تقویمی تا زمانی که به سن هجده سالگی میرسید دریافت نمایید.

قرضه متمم

هرگاه قبلاً کار می نمودید و بیشتر از مبلغ مشخص شده عاید داشتید، میتوانید برای قرضه متمم درخواستی دهید. هدف از این قرضه عبارت از تسهیل گذار از مرحله کار به درس است. شما میتوانید قرضه متمم را شروع از سالی بدست آورید که در آن به سن 25 سالگی برسید.

قرضه اضافی مصارف

آیا در رابطه به تحصیلات تان مثلاً دو خانه یا مسافرت، مصارف اضافی دارید یا خیر؟ میتوانید برای قرضه مصارف اضافی درخواستی بدهید.

کمک های مالی تحصیلاتی را تا چه زمانی بدست آورده میتوانید؟

کمک های پولی تحصیلات را برای مدت زمان محدود بدست آورده میتوانید. بنابراین، در مورد برنامه ریزی درسهای تان فکر کنید تا کمک مالی که برای تان صورت میگیرد باید تمام دوره تحصیل تان را در بر بگیرد.

مثال

در مکتب ثانوی، شما برای حداکثر 80 تا 120 هفته درس، کمک پولی را اخذ خواهید کرد که بیشتر بر اینکه قبلاً چه می خواندید ارتباط میگیرد. این معادل است بر تقریباً دو یا سه سال کمک پولی برای تحصیلات.

در سطح کالج، شما کمک پولی را برای حداکثر 240 هفته تمام وقت دریافت خواهید کرد. این کمک بصورت تمام وقت برای شش سال تحصیل می باشد.

نکاتی که باید در جریان تحصیل مدنظر گرفته شوند.


هرگاه در جریان تحصیل موردی تغییر یابد، مهم است تا آنرا به CSN گزارش دهید تا شما مبلغ درست کمک پولی را بدست آورید. برای مثال تغییر میتواند شامل حال تحصیل با نمرات کمتر باشد و یا هم اینکه شما دیگر مجوز اقامت نداشته باشید. همچنان میتوانید در بخش صفحات من درخواستی تانرا ارائه نمایید و یا هم به شیوه دیگر با ما در تماس شوید.

هرگونه مرضی را باید با ما در جریان قرار دهید و یا هم هرگاه میخواهید در خانه بخاطر مراقبت از کودکی یا عضو خانواده تان بمانید باید ما را، در صورت امکان در همان روز، مطلع سازید. در آنصورت کمک پولی را میتوانید بدون آنکه هفته تان ضایع شود و شرایط نتیجه درسی نیز از میان رود، دریافت نمایید.

پرداخت دوباره

البته شما باید پولی را که از CSN به قرض گرفته اید دوباره بپردازید، صرف نظر از اینکه در سویدن هستید یا نه. معمولاً بازپرداخت قرضه را باید شش ماه بعد از اینکه آخرین کمک پولی را از جانب CSN


در رابطه به کمک های مختلف مالی و شرایط مربوطه، مراجعه نمایید به وبسایت:
www.csn.se
و یا هم به شماره تلفون 0771 - 276 000
زنگ بزنید.


مرضی را به صندوق بیمه یا (Försäkringskassan) و مراقبت از کودکان را به "اداره مرکزی کمک های مالی تحصیلی" یا (CSN) اطلاع بدهید.

حصول نمایید، انجام دهید. اینکه هر سال باید چقدر دوباره بپردازید علاوه بر دیگر موارد بستگی به این دارد که چقدر قرض گرفته اید، طی کدام میعاد باید آنرا بپردازید و نرخ بهره قرضه چقدر است.

اما محدودیت زمانی وجود دارد. شما حداکثر 25 سال وقت دارید تا قرضه را دوباره بپردازید و تا که به سن 64 سالگی میرسید باید تمام قرضه را پرداخته باشید. اکثراً در ابتدا پول کمتر خواهید پرداخت و به همین ترتیب الی رسیدن میعاد تکمیلی پول بیشتر باید بپردازید. این تصمیم مربوط خودت تان است و میتوانید تمام قرضه را در اسرع وقت دوباره بپردازید.

هرگاه در بازپرداخت قرضه مشکل داشته باشید، مثلاً اینکه عاید تان کم باشد، میتوانید درخواستی دهید و پول کمتر را برای مدت زمان مشخص بپردازید. CSN درخواستی شما را مرور خواهد کرد و تصمیم خواهد گرفت که آیا شما مستحق مبلغ کمتر بازپرداخت قرضه هستید یا خیر.

باید اطمینان حاصل نمایید که CSN آدرس دقیق شما را داشته باشد؛ این مسئولیت به شما برمیگردد.

*هرگاه سوالی داشته باشید میتوانید با ما در تماس شوید و آرزوی موفقیت در
درسها برای تان داریم.*